

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180510006458

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 10/05/2018 11:28  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: FION  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 10/05/2018 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 10/05/2018.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B6857452

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF KOWLOON INLAND LOT NO.  
2271

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 15/10/1929

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$19,594.00

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF KOWLOON INLAND LOT NO.  
2390

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 15/09/1930

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$21,124.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180510006458

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF KOWLOON INLAND LOT NO.  
2596

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE  
年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS  
開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 15/09/1930  
每年地稅 RENT PER ANNUM: \$20,484.00

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF KOWLOON INLAND LOT NO.  
2597

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE  
年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS  
開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 15/10/1929  
每年地稅 RENT PER ANNUM: \$19,798.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 1/56

ADDRESS: 7TH FLOOR  
NO. 136A TAI NAN STREET  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$12 P.A. (KIL 2271) \$12 P.A. (KIL 2390) \$12 P.A. (KIL 2596) & \$12 P.A. (KIL 2597)

THE DETERMINED RENT IS \$4 P.A. (KIL 2271 RP & KIL 2597 RP) & \$4 P.A. (KIL 2390 RP & 2596 RP)

NEW RENT UNDER GOV'T LEASES ORDINANCE FROM 15.10.2004 IS \$336 P.A. (P. 7366)

NEW RENT UNDER GOV'T LEASES ORDINANCE FROM 15.9.2005 IS \$340 P.A. (P. 7597)

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180510006458

## 業主資料

**OWNER PARTICULARS**

| 業主姓名<br>NAME OF OWNER | 身分<br>(如非唯一擁有人)<br>CAPACITY<br>(IF NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO.   | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 代價<br>CONSIDERATION |
|-----------------------|--|--|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| TO WAI<br>-           |  | UB386706   | 18/12/1962                    | 10/01/1963                      | \$170,000.00        |
|                       |  | 備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF KIL 2271   |                               |                                 |                     |
| TO WAI<br>-           |  | UB386707   | 18/12/1962                    | 10/01/1963                      | \$170,000.00        |
|                       |  | 備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF KIL 2390   |                               |                                 |                     |
| TO WAI<br>-           |  | UB386708   | 18/12/1962                    | 10/01/1963                      | \$172,000.00        |
|                       |  | 備註 REMARKS: ASSIGNMENT RE KIL 2596   |                               |                                 |                     |
| TO WAI<br>-           |  | UB386709   | 18/12/1962                    | 10/01/1963                      | \$168,000.00        |
|                       |  | 備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF KIL 2597   |                               |                                 |                     |
| LEE KAM YAU<br>-      | JOINT TENANT                                       | UB792361   | 11/12/1970                    | 01/03/1971                      | \$23,000.00         |
| CHEUK AH LOI<br>-     | JOINT TENANT                                       |  |                               |                                 |                     |
|                       |  | 備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN<br>CHEUK AH LOI DIED SEE MEM. NO. UB7782274 |                               |                                 |                     |
| LAM CHI FAN<br>林志芬    | EXECUTRIX  | 16052600450021<br>PROBATE  | 14/04/2016                    | 26/05/2016                      | -                   |

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180510006458

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

| 業主姓名<br>NAME OF OWNER      | 身分<br>(如非唯一擁有人)<br>CAPACITY<br>(IF NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO.           | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 代價<br>CONSIDERATION |
|----------------------------|--|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| LAM CHI WAH<br>林志華         | TENANT IN COMMON<br>(1/2)                          | 16072000720038<br>DEED OF ASSENT | 12/07/2016                    | 20/07/2016                      | -                   |
| LAM CHE WAI<br>林志偉         | TENANT IN COMMON<br>(1/2)                          |                                  |                               |                                 |                     |
| LAM CHE WAI<br>林志偉         | (1/2)  | 16081000830012<br>DEED OF GIFT   | 12/07/2016                    | 10/08/2016                      | -                   |
| 備註 REMARKS: BY LAM CHI WAH |  |                                  |                               |                                 |                     |

物業涉及的轆轤

**INCUMBRANCES**

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE   | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF | 代價<br>CONSIDERATION |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|----------------------|---------------------|
| UB504148               | 21/09/1965                    | 02/10/1965                      | DEED OF MUTUAL COVENANT  | -                    | -                   |
| UB6552239              | 08/03/1996                    | 13/03/1996                      | GOVERNMENT NOTICE<br>NO.1115 OF 8/3/1996<br>PURSUANT TO SEC. 22(2) | -                    | -                   |

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180510006458

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO.   | 文書日期<br>DATE OF INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE                            | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF | 代價<br>CONSIDERATION |
|--|----------------------------|------------------------------|---|----------------------|---------------------|
| 備註 REMARKS: THE CROWN RENT AND PREMIUM (APPORTIONMENT) ORDINANCE (CAP.125) |                            |                              |   |                      |                     |
| UB7782274  | 27/04/1999                 | 16/06/1999                   | CERTIFICATE OF EXEMPTING FROM ESTATE DUTY | -                    | -                   |
| 備註 REMARKS: IN THE ESTATE OF CHEUK AH LOI "DECEASED"                       |                            |                              |   |                      |                     |

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF INSTRUMENT | 交付日期<br>DATE OF DELIVERY | 文書性質<br>NATURE | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF | 代價<br>CONSIDERATION |
|------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------|----------------------|---------------------|
| ***** 無 NIL *****      |                            |                          |                |                      |                     |

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*